|  |  |
| --- | --- |
| **К Г Э У** | МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  **Федеральное государственное бюджетное образовательное**  **учреждение высшего образования**  **«КАЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭНЕРГЕТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**  (ФГБОУ ВО «КГЭУ») |

|  |  |
| --- | --- |
|  | УТВЕРЖДАЮ  Проректор по УР  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ А.В.Леонтьев  «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2015 г. |

# РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ФАКУЛЬТАТИВНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

|  |
| --- |
| **«СОВРЕМЕННЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**  **(английский, французский, немецкий языки)** |

Направление подготовки: 09.04.01 Информатика и вычислительная техника

Квалификация выпускника

|  |
| --- |
| Магистр |

|  |
| --- |
| Заочная |

Форма обучения

г. Казань, 2015

**1. Цели и задачи освоения дисциплины**

**Целью** дисциплины «Современный иностранный язык» в рамках магистратуры является формирование у студентов иноязычной коммуникативной компетенции, а именно: лингвистической, социолингвистической, социокультурной, дискурсивной, а также формирование компетенций, необходимых для использования английского языка в учебной, научной и профессиональной деятельности.

**Задачи дисциплины:**

* формировать у студентов способность и готовность к речевой коммуникации (усвоение умений и навыков опосредованного письменного (чтение, письмо) и непосредственного устного (говорение, аудирование) иноязычного общения;
* знакомить с определенными когнитивными приемами, позволяющими осуществлять познавательную коммуникативную деятельность и развивающими способности к социальному взаимодействию;
* развивать личностные потребности и интересы, общий интеллектуальный потенциал студентов в процессе знакомства с иностранным языком, культурой и менталитетом стран изучаемого языка; формировать уважительное отношение к духовным и материальным ценностям других стран и народов.
* усвоить лексический минимум в объеме 2000 единиц бытового, терминологического, общенаучного и официального характера;
* использовать и опознавать различные грамматические структуры в письменных и устных текстах общекультурного и профессионально-технического характера;
* приобрести навыки чтения и перевода оригинальных текстов средней трудности с минимальным использованием словаря;
* научиться грамотно строить высказывание на английском языке, вести беседы на темы, связанные со специальностью, на общекультурные, бытовые темы;
* приобрести навыки создания таких речевых произведений, как аннотация, реферат, тезисы, сообщения, биографии.

**2. Место дисциплины в структуре ОП**

Дисциплина «Современный иностранный язык» является факультативной дисциплиной комплексного модуля «Языки межкультурной коммуникации». Предлагается для освоения во 2 семестре.

**3. Входные требования для освоения дисциплины, предварительные условия**

До освоения дисциплины обучающийся должен:

***знать:***

* изученные лексические единицы (слова, словосочетания, реплики-клише речевого этикета), в том числе многозначные, в пределах тематики университета;
* существующие в английском языке нормы лексической сочетаемости;
* орфографию и синтаксис английского языка;
* грамматические структуры изучаемого языка;
* различие между явлениями синонимии и антонимии;

***уметь:***

* образовывать родственные слова с использованием основных способов словообразования (аффиксации, конверсии) в пределах тематики университета в соответствии с решаемой коммуникативной задачей;
* вести комбинированный диалог в стандартных ситуациях неофициального общения, соблюдая нормы речевого этикета, принятые в стране изучаемого языка;
* рассказывать о себе, своей семье, друзьях, своем университете, своих интересах, планах на будущее; о своем городе/селе, о своей стране и странах изучаемого языка с опорой на зрительную наглядность и/или вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы);
* описывать события с опорой на зрительную наглядность и/или вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы);
* давать краткую характеристику реальных людей и литературных персонажей;
* передавать основное содержание прочитанного текста с опорой или без опоры на текст/ ключевые слова/ план/вопросы;
* делать сообщение на заданную тему на основе прочитанного;
* комментировать факты из прочитанного/прослушанного текста, аргументировать своѐ отношение к прочитанному/прослушанному;
* кратко высказываться без предварительной подготовки на заданную тему в соответствии с предложенной ситуацией общения;
* кратко излагать результаты выполненной проектной работы;
* читать и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащих некоторое количество неизученных языковых явлений;
* воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащих некоторое количество неизученных языковых явлений;
* выделять основную мысль в воспринимаемом на слух тексте;
* заполнять анкеты и формуляры в соответствии с нормами, принятыми в стране изучаемого языка;
* писать личное письмо в ответ на письмо с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка;
* делать краткие выписки из текста с целью их использования в собственных устных высказываниях;
* составлять план/ тезисы устного или письменного сообщения;

***владеть*** навыками***:***

* различения на слух и произнесения без фонематических ошибок всех звуков английского языка, ведущих к сбою коммуникации;
* оперирования в процессе устного и письменного общения основных синтаксических конструкций и морфологических форм английского языка в соответствии с коммуникативной задачей в коммуникативно-значимом контексте.

**4. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОП**

|  |  |
| --- | --- |
| Формируемые компетенции | Планируемые результаты обучения дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций |
| способность к самостоятельному обучению новым методам исследования, к изменению научного и научно-производственного профиля своей профессиональной деятельности  (ОК-3); | ***Знать***:  **-** правила чтения английских слов и исключений из них, а также особенности интонационного оформления высказываний разного типа(З1);  ***Уметь:***  применять полученные *-*теоретические знания по фонетике, словообразованию, грамматике на практике (У1)  ***Владеть:***  - системой сведений об изучаемом языке по его уровням: фонетика, лексика, состав слова и словообразование, морфология, синтаксис простого и сложного предложения (В1); |
| способность самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности  (ОК-7); | ***Знать***:  - не менее 2000 лексических единиц, относящихся к общему языку, интернациональной лексике и терминологии различных областей специальности студента(З1);  ***Уметь:***  - самостоятельно читать оригинальную литературу средней степени сложности по специальности и быстро извлекать из нее необходимую информацию (У1)  ***Владеть:***  - навыками изучения текстов литературного, информативного и общенаучного характера (В1); |
| умение оформлять отчеты о проведенной научно-исследовательской работе и подготавливать публикации по результатам исследования  (ОК-9); | ***Знать***:  - грамматические правила и модели, позволяющие понимать достаточно сложные тексты и правильно, грамотно строить собственную речь в разнообразных видовременных формах и в различной модальности(З1);  ***Уметь:***  - аудировать тексты общего и профессионального иноязычного характера с извлечением общей и специальной информации (У1)  ***Владеть:***  - приемами и методами перевода текста по специальности(В1); |
| способность анализировать и оценивать уровни своих компетенций в сочетании со способностью и готовностью к саморегулированию дальнейшего самообразования и профессиональной мобильностью (ОПК -3); | ***Знать***:  - нормы и представления, принятые в иной культуре, их сходства и различия в сравнении с родной языковой культурой(З1)  ***Уметь:***  - вести научную беседу с использованием профессиональной терминологии и выражений речевого этикета (У1)  ***Владеть:***  - навыками составления различных видов письменных текстов, принципами реферирования, аннотирования и составления тезисов(В1); |
| владение, по крайней мере, одним из иностранных языков на уровне социального и профессионального общения, способность применять специальную лексику и профессиональную терминологию языка (ОПК-4). | ***Знать***:  - нормы и представления, принятые в иной культуре, их сходства и различия в сравнении с родной языковой культурой(З1)  ***Уметь:***  - составлять аннотации и рефераты на английском языке (У1)  ***Владеть:***  общенаучные темы(В1);  - навыками определять компоненты ситуации, или речевые условия, которые диктуют говорящему выбор слов и грамматических средств(В2);  **-** навыками сопоставлять языковые реалии родного языка и изучаемого иностранного языка с целью грамотно переводить устные и письменные тексты с одного языка на другой (В3 ) |

**5. Формат обучения.**

При реализации дисциплины «Современный иностранный язык» по образовательной программе направления подготовки магистрантов применяются электронное обучение и дистанционные образовательные технологии.

В процессе обучения используются:

- дистанционные курсы (ДК), размещенные на площадке LMS Moodle, URL: http://lms.kgeu.ru/;

- электронные образовательные ресурсы (ЭОР), размещенные в личных кабинетах студентов Электронного университета КГЭУ, URL: http://e.kgeu.ru/

**6. Язык(и) преподавания**

Образовательная деятельность по образовательной программе направления подготовки магистрантов по дисциплине «Современный иностранный язык» осуществляется на государственном языке Российской Федерации **–** русском языке.

# 7. Структура и содержание дисциплины

**7.1. Структура дисциплины**

Объем дисциплины составляет 4 зачетные единицы, всего 144 часов, из которых 8 часов составляет контактная работа обучающегося с преподавателем(8 часов практические занятия) и 128 часов самостоятельная работа обучающихся.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Вид учебной работы | Всего зачетных единиц | Всего  часов | Год |
| 1,2 |
| ОБЩАЯ ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ, в т.ч. по РУП: | 4 | 144 | 144 |
| КОНТАКТНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ  С ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ | - | 8 | 8 |
| Практические (семинарские) занятия (ПЗ) | - | 8 | 8 |
| САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА ОБУЧАЮЩЕГОСЯ | - | - | 128 |
| ВИД ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ  (З – зачет, Э – экзамен) | - | - | З (8) |

**7.2. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) и видам занятий**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины, форма  промежуточной аттестации  по дисциплине | Всего (часы) | В том числе | | | | | Формируемые результаты обучения  (знания, умения, навыки) | Применяемые образовательные технологии | Оценочные средства |
| Контактная работа  (работа во  взаимодействии  с преподавателем) (часы), из них | | | Самостоятельная работа обучающегося (часы),  из них | |
| Занятия практического типа | Контроль самостоятельной работы | Всего | Выполнение  домашних заданий | Всего |
| **Тема 1.**  Грамматика: Степени сравнения прилагательных. Исчисляемые и неисчисляемые существительные. Предлоги. Наречия. Употребление различных временных форм в речи. Употребление инфинитива, герундия, причастий. Конструкция вопросительных предложений.  Лексика: словарный минимум по теме.  Практика устной речи. Практика деловой переписки: составление договоров, оформление различных видов деловых писем и составление ответов на них. | 144 | 8 | 8 | 16 | 128 | 128 | З1,У1,В1  (ОК-3, ОК-7, ОК-9,  ОПК -3);  З1,У1,В1-3  ОПК -4 | Обучающие компьютерные программы.  Дискуссии.  Ролевые игры | Контрольные вопросы. |
| **Итого** | 144 | 8 | 8 | 16 | 128 | 128 | - | - | - |

**8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

**8.1. Основная литература**

1. **Слепович В.С.**Деловой английский. Business communication: Учеб. пособие. –Минск: «ТетраСистемс»,2002. – 256 с.
2. **Mark Ibbotson, Bryan Stephens.** Business start-up 1. – Cambridge: Professional English, 2009. – 127 p.
3. **Архипов А. Ф.** Письменный перевод с немецкого языка на русский язык : учебное пособие/ А. Ф. Архипов. -М.: КДУ, 2008. -336 с.
4. **Очерет Ю.В**. Французский язык: Учебник для 1-2 курсов высших учебных заведений. Изд.2. – М., ГИС, 2006.

**8.2. дополнительная литература:**

* 1. **Айтуганова Ж.И.** США. Сборник текстов для чтения и реферирования: Учебное пособие.- Казань: КГЭУ, 2010.
  2. **Барановская Т.В.** Грамматика английского языка. Сборник упражнений. Киев: ООО «ИП Логос – М», 2009. – 384 с. 4. Замалютдинова Э.Р. Английский язык. Тексты для чтения и перевода: Учеб.-метод. пособие. – Казань: КГЭУ, 2007.
  3. **Богацкий И.С., Дюканова Н.М.** Бизнес-курс английского языка. – Киев: Логос, 1997.
  4. **Коптюг Н.М.** Деловое общение на английском языке для начинающих: телефонные переговоры, деловая переписка, прием посетителей. – Новосибирск: Сиб. унив. изд-во, 2009. – 167 с.
  5. **Шевелева С.А.** Деловой английский. Ускоренный курс.- М.: Культура и спорт, ЮНИТИ, 1997. – 438 с.

1. **Брандес М. П.** Практическое реферирование. Практикум : учебное пособие/ М. П. Брандес. -М.: КДУ, 2008. -368 с.

|  |
| --- |
| 1. **Максимова, А. Б**. Немецкий язык. Сборник текстов и упражнений для реферирования: учебное пособие/ А.Б. Максимова, Л.В. Маминова **Ч.2.**. – Казань: КГЭУ, 2006. -64 с. |
| 1. **Максимова, А. Б**. Немецкий язык: сборник текстов и упражнений для реферирования/ А.Б. Максимова, Л.В. Маминова **Ч.1.**. - Казань: КГЭУ, 2007. -61 с. |
| 1. **Никонорова Л. М.** Немецкий язык для начинающих: учебное пособие/ Л. М. Никонорова, Е. М. Трухина. - Казань: КГЭУ, 2010. -43 с. |
| 1. **Никонорова Л.М.** Немецкий язык. Deutschland.Landeskunde: учебно-метод. пособие/ Л. М. Никонорова. - Казань: КГЭУ, 2012. -47 с. |
| 1. **Трухина Е.М.** Немецкий язык. Устные темы для студентов начального уровня: учебно-методическое пособие по дисциплине "Иностранный язык"/ Е. М. Трухина, Л. В. Маминова. - Казань: КГЭУ, 2012. -52 с. |
| 1. **Маминова Л.В.** Немецкий язык. Сборник упражнений по грамматике : учебное пособие, Ч. 1/ Л.В. Маминова. -Казань: КГЭУ, 2004. -45 с. |
| 1. **Маминова Л.В.** Немецкий язык. Сборник упражнений по грамматике : учебное пособие, Ч. 2/ Л.В. Маминова. -Казань: КГЭУ, 2004. -27 с.  |  | | --- | | 1. **Молостова Е. П.** Французский язык (начальный уровень) : учебно-метод. пособие/ Е. П. Молостова, Е. А. Андреева. -Казань: КГЭУ, 2011. -80 с. | |

**8.3.Электронно-библиотечные системы**

1. Электронная библиотечная система «Лань», URL: <http://e.lanbook.com>

2. Лицензионная библиотека, которая содержит учебные и научные издания от преподавателей ведущих вузов России - BOOK.ru. Фонд электронной библиотеки комплектуется на основании новых ФГОС ВО, СПО. Доступна базовая коллекция. URL: [book.ru](http://www.book.ru/)

**8.4.** **Программное обеспечение дисциплины**

1. Интерактивный компьютерный курсы для изучения английского языка, академическая сетевая версия Reward

**8.5. Интернет-ресурсы**

1.Дистанционный курс (ДК) в LMS Moodle «Деловой язык», URL: <http://lms.kgeu.ru/enrol/index.php?id=1759>

2. ДК в LMS Moodle «Деловой язык», URL: <http://lms.kgeu.ru/course/view.php?id=18>

**9. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

**9.1 Перечень специальных помещений**

Для проведения практических занятий используются аудитории В-511, В-521, В-523, В-514, В-504 и Компьютерный класс В-513.

**9.2 Перечень оборудования**

Для проведения практических занятий используются следующие технические средства:

**Компьютерный класс ауд. В 513:**

**-** Комп-р. Aquarius Pro P30 S42, в комплекте монитор ЖК Aquarius, клавиатура, мышь в кол-ве 15 шт.

- Экран.

- Мультимедийный проектор Epson.

- Видеоплеер DVD Samsung.

- Телевизор Polar.

**Ауд. В-511:**

ЖК телевизор LG.

**Ауд. В-514:**

ЖК телевизор Samsung.

**Ауд. В-523:**

- Экран.

- Мультимедийный проектор Aser.

**Ауд. В-521:**

- Экран.

- Мультимедийный проектор Toshiba.

**Ауд. В-519:**

- ЖК телевизор Toshiba.

**Преподавательская В-515:**

- Ноутбук Lenovo (G580) i5 3210/4/500/GF610/win7 НВ в кол-ве 7 шт.

- Моноблок 21.5" ХComlo AIO22405D-i3 DOS (i3-3240 3.4GHz,H61.4GB DDR3 1600,500GB,GLan, WiFi+ BT Webcam 1.3M HDMI/D-SUB,4\*USB card reader KB$M в кол-ве 3 шт.

- Компьютер СGP CPU Intel Core iЗ-2130 3,4ГГц/4Gb/500Gb/Fox 400W/клавиатура/мышь/монитор Philips226V3LS в кол-ве 3 шт.

- МФУ HP LaserJet Pro M1132(Printer/Copier A4 600/1200dpi 18ppm USB 2.0

в кол-ве 2 шт.

- Копировальный аппарат КМ-1635 (Формат А3) с крышкой – 1 шт.

- Принтер Canon LBP-810 – 1 шт.

- Принтер Phaser 3428D

**Кабинет заведующего кафедрой В-517:**

- Ноутбук Irbis Mobil – 1 шт.

- МФУ HP LaserJet Pro M1132(Printer/Copier A4 600/1200dpi 18ppm USB 2.0 – 1 шт.

А также:

Электронные презентации в компьютерном классе;

Учебные фильмы по изучаемым темам;

Ситуативные деловые игры.

\* \* \*

Рабочая программа дисциплины «Современный иностранный язык» разработана в соответствии с требованиями ФГОС ВО.